



محاسبه کردن پرداخت های کمک برای فامیل شما

پس از ختم سال مالی، ما برآورد تخمینی درآمد فامیل شما را با درآمد واقعی شما مقایسه میکنیم. این برای اطمینان دادن از اینست که ما پول درست کمک فامیل را به شما پرداخت کرده ایم. به این پروسه را محاسبه کردن میگویند.

شما چه کاری را باید انجام دهید

برای محاسبه کردن Family Tax Benefit و Child Care Subsidy، همه مجبور نیستند عین کار را انجام دهند. کاری که شما باید انجام دهید بستگی به شرایط شما دارد.

شما ممکن است ضرورت به تسلیم کردن اظهارنامه مالیاتی را داشته باشید. اگر شما پارتنر دارید، آنها نیز ممکن است ضرورت به انجام این کار را داشته باشند. برای معلوم کردن اینکه آیا ضرورت به تسلیم اظهارنامه مالیاتی را دارید به وبسایت [Australian Taxation Office \(ATO\)](http://www.australian.gov.au) مراجعه کنید.

اگر شما یا پارتنر تان اظهارنامه مالیاتی را تسلیم کنید، ATO معلومات درآمد شما را برای ما ارسال خواهد کرد. ما معمولاً این معلومات را در ظرف 28 روز دریافت میکنیم بعد از اینکه شما Notice of Assessment خود را از آنها دریافت میکنید.

اگر شما، پارتنر تان یا پارتنر سابق تان که در طول سال مالی از او جدا شده اید، ضرورت به تسلیم اظهارنامه مالیاتی ندارید، باید به ما اطلاع دهید و درآمد فامیل خود را تأیید کنید. شما میتوانید این معلومات را با استفاده از حساب آنلاین Centrelink خود از طریق myGov یا Express Plus Centrelink اپ موبایل در اختیار ما قرار دهید.

اکثر والدین که child support را پرداخت میکنند یا دریافت میکنند باید اظهارنامه مالیاتی را تسلیم کنند. هنگامیکه ATO اظهارنامه مالیاتی شما را بررسی میکند، مشخصات درآمد شما را برای ما ارسال میکند. ما از این تازه کردن بررسی child support شما استفاده خواهیم کرد. اگر ATO هنوز درآمد مالیات شما را بررسی نکرده است یا اگر ضرورت به تسلیم اظهارنامه مالیاتی ندارید، شما همچنان باید درآمد خود را به ما بگویید. شما میتوانید این کار را با استفاده از حساب آنلاین Child Support خود از طریق myGov انجام دهید.

زمانیکه ما پرداختهای شما را محاسبه میکنیم

ما تنها زمانی میتوانیم Family Tax Benefit شما را محاسبه کنیم که آخرین پرداختی Family Tax Benefit را برای سال مالی پرداخت کنیم و شما درآمد خود را تأیید کرده باشید. معمولاً آخرین پرداخت خود را تا اواسط جولای دریافت خواهید کرد.

وقتی که ما Family Tax Benefit، شما را محاسبه میکنیم، ما بررسی میکنیم که آیا به شما کدام پرداخت اضافی شود. این شامل بخش Family Tax Benefit Part A supplement، بخش Family Tax Benefit Part B supplement و Single Income Family Supplement میشود.

ما محاسبه Child Care Subsidy را بعد از Family Tax Benefit آغاز میکنیم. قبل از اینکه ما بتوانیم Child Care Subsidy شما را محاسبه کنیم، ما حضور طفل تانرا برای سال مالی تأیید میکنیم. ما این را مستقیماً از خدمات مراقبت طفل شما دریافت میکنیم.

ما فیصدی از Child Care Subsidy شما را برای کمک به جبران هر گونه اضافه پرداختی احتمالی نگه میداریم. اگر شما اضافه پرداخت نداشته باشید، وقتی که Child Care Subsidy را محاسبه میکنیم، پولی را که ما نگه داشتهایم مستقیماً به شما پرداخت میکنیم.

هنگامیکه پرداخت های شما را محاسبه کردیم، یک نامه را برای توضیح نتیجه ان برای شما ارسال میکنیم. اگر نامه های خود را به صورت الکترونیکی دریافت کنید، ما انرا به ان باکس myGov شما میفرستیم. شما میتوانید با استفاده از اپ موبایل Express Plus Centrelink انرا معلوم کنید که آیا Family Tax Benefit و Child Care Subsidy شما محاسبه شده است. شما همچنان میتوانید با استفاده از حساب آنلاین Centrelink خود از طریق myGov معلوم کنید که آیا Child Care Subsidy شما محاسبه شده است.

چگونه میتوانید نتیجه محاسبه خود را بفهمید

در محاسبه کردن 3 نتیجه ممکن وجود دارد:

- برای شما به اندازه کافی پرداخت نشده است
- برای شما بیش از حد پرداخت شده است

- بدون کدام تغییر.

برای شما به اندازه کافی پرداخت نشده است

اگر در طول سال به اندازه کافی به شما پرداخت نکرده باشیم، هنگامیکه پرداخت های شما را محاسبه میکنیم، مبلغ متباقی را مستقیماً به شما پرداخت میکنیم. ما به این تاپ اپ می گوییم.

اگر شما از Centrelink قرضدار هستید، ما میتوانیم آنرا از تاپ اپ Family Tax Benefit و پرداخت های اضافی دریافت کنیم.

اگر شما یک قرضه مراقبت از طفل دارید، ما ممکن است آن را از Child Care Subsidy و Additional Child Care Subsidy اضافی دریافت کنیم.

این ممکن است اتفاق بیفتد حتی اگر شما با ما ترتیب بازپرداخت را کرده باشید.

پرداخت های تاپ اپ Family Tax Benefit و پرداخت های اضافی نیز ممکن است توسط ATO برای بازیابی قرضه های مالیاتی استفاده شود.

برای شما بیش از حد پرداخت شده است

اگر در طول سال Child Care Subsidy یا Family Tax Benefit دریافت کرده باشید، شما ممکن است قرضدار ما باشید که باید آن را بازپرداخت کنید.

برای بازپرداخت پول، شما باید با ما وارد پلان بازپرداخت شوید. شما باید این کار را در تاریخ مقرر شده در نامه خود انجام دهید.

ما ممکن است اضافه پرداخت Child Care Subsidy و Family Tax Benefit را از همه موارد زیر دریافت کنیم:

- پرداخت های Family Tax Benefit آینده شما،
- تاپ اپ Family Tax Benefit و پرداخت های اضافی
- بازپرداخت های (ریفند) مالیاتی.

ما ممکن است اضافه پرداخت های مراقبت از طفل را از Child Care Subsidy یا تاپ اپ Additional Child Care Subsidy اضافی دریافت کنیم

ممکن است این اتفاق بیفتد حتی اگر شما با ما ترتیب بازپرداخت را کرده باشید.

شما میتوانید قرضه های Centrelink خود را بصورت آنلاین معلوم کنید. از طریق myGov یا با استفاده از اپ موبایل Express Plus Centrelink، 'Money You Owe' را از حساب آنلاین Centrelink خود انتخاب کنید.

اگر شما با تصمیمی که گرفته ایم موافق نیستید، شما میتوانید از ما بخواهید آنرا بررسی کنیم.

اگر شما نگران بازپرداخت قرضه هستید، مهم است که با ما صحبت کنید. ما میتوانیم با شما همکاری کنیم تا یک پلان بازپرداخت را تنظیم کنیم که توانایی پرداخت آن را داشته باشید.

بدون تغییر

اگر ما در طول سال مبلغ درست را به شما پرداخت کرده باشیم، شما تاپ اپ را دریافت نمیکنید یا قرضدار نخواهید بود.

نحوه مدیریت پرداخت های تان

این مهم است که برآورد درآمد فامیل خود را به طور منظم مرور کنید. اگر در گذشته درآمد خانواده خود را کم تخمین کرده باشید، مطمئن شوید که برآورد فعلی شما دقیق است. هر زمان که تغییر آمد، آنرا تازه کنید. این به شما کمک میکند که از اضافه پرداخت جلوگیری کنید.

شما باید هر بار که تغییری رخ میدهد، جزئیات فعالیت خود را برای Child Care Subsidy تازه کنید. ما اندازه فعالیت شما، سن فرزندان تان، نوع مراقبتی که شما استفاده میکنید و برآورد درآمد فامیل شما را برای تعیین مقدار Child Care Subsidy استفاده میکنیم. تازه نگه داشتن تمام جزئیات به شما کمک میکند تا از پرداخت اضافی جلوگیری کنید.

همچنان این مهم است که درآمد خود را ظرف 1 سال پس از پایان سال مالی مربوطه تأیید کنید. اگر درآمد خود را تأیید نکنید، پرداخت های شما ممکن است متوقف شود و ممکن است مجبور شوید تمام مبلغ Family Tax Benefit یا Child Care Subsidy را که دریافت کردهاید، بازپرداخت کنید.

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/balancing مراجعه کنید
 - برای معلومات بیشتر به لسان خود، جاییکه شما میتوانید به لسان خود بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید
 - به شماره **131 202** زنگ بزنید تا درباره پرداختها و خدمات Centrelink به لسان خود با ما صحبت کنید
 - به Medicare به **132 011** زنگ بزنید و برای Child Support به **131 272** زنگ بزنید. اگر به ترجمان ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را برایتان ترتیب خواهیم داد
 - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.
- توجه: زنگ زدن از تلفون خانه تان به شماره های «13» از هر نقطه در استرالیا با نرخ ثابتی چارج میشوند. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است بین فراهم دهندگان خدمات تلفونی متفاوت باشد. زنگ زدن به شماره های «1800» از تلفون منزل شما مجانی است. زنگ زدن از تلفونهای موبایل و تلفون های عامه ممکن است زمانبندی شده و با نرخ بالاتری چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحیث رهنمای پرداختها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماست که تصمیم بگیرید که آیا میخواهید برای کدام پرداخت درخواست دهید و با توجه به شرایط خاص خود درخواست کنید.



Balancing your family assistance payments

After the end of the financial year we compare your family income estimate with your actual income. This is to make sure we paid you the correct amount of family assistance. This process is called balancing.

What you need to do

Not everyone has to do the same thing for us to balance their Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. What you need to do depends on your circumstances.

You may need to lodge a tax return. If you have a partner, they may need to do this too. To check if you need to lodge a tax return go to the Australian Taxation Office (ATO) website.

If you or your partner lodge a tax return, the ATO will send us your income information. We usually get this information within 28 days from when you get your Notice of Assessment from them.

If you, your partner or ex-partner who you separated from during the financial year do not need to lodge a tax return, you need to let us know and confirm your family income. You can give us this information using either your Centrelink online account through myGov or Express Plus Centrelink mobile app.

Most parents who pay or receive child support must lodge a tax return. When the ATO assesses your tax return, they will send us your income details. We will use this to update your child support assessment. If the ATO has not yet assessed your taxable income or if you do not need to lodge a tax return, you will still need to tell us your income. You can do this using your Child Support online account through myGov.

When we balance your payments

We can only balance your Family Tax Benefit after we have paid your last Family Tax Benefit payment for the financial year and you have confirmed your income. You will usually get your last payment by the middle of July.

When we balance your Family Tax Benefit, we check if you should be paid any supplements. This includes Family Tax Benefit Part A supplement, Family Tax Benefit Part B supplement and Single Income Family Supplement.

We start balancing Child Care Subsidy later than Family Tax Benefit. Before we can balance your Child Care Subsidy, we confirm your child's attendance for the financial year. We get this directly from your child care service.

We withhold a percentage of your Child Care Subsidy to help offset any potential overpayments. If you do not have an overpayment, we will pay any amount we withheld directly to you when we balance your Child Care Subsidy.

Once we have balanced your payments, we will send you a letter to explain the outcome. If you get your letters electronically, we will send it to your myGov inbox. You can check if your Family Tax Benefit and Child Care Subsidy have been balanced using your Express Plus Centrelink mobile app. You can also check if your Child Care Subsidy has been balanced using your Centrelink online account through myGov.

How to understand your balancing outcome

There are 3 possible balancing outcomes:

- you were not paid enough
- you were paid too much
- no change.

You were not paid enough

If we did not pay you enough during the year, we will pay any outstanding amounts directly to you when we balance your payments. We call this a top up.

If you have a Centrelink debt, we may recover it from your Family Tax Benefit top up and supplements.

If you have a child care debt, we may recover it from your Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy top ups.

This may happen even if you have entered into a repayment arrangement with us.

Family Tax Benefit top up payments and supplements may also be used by the ATO to recover tax debts.

You were paid too much

If you got too much Child Care Subsidy or Family Tax Benefit during the year, you may owe us money, which you will have to pay back.

To pay the money back, you need to enter into a repayment plan with us. You must do this by the due date in your letter.

We may recover overpayments of Child Care Subsidy and Family Tax Benefit from all of the following:

- your future Family Tax Benefit payments,
- your Family Tax Benefit top up and supplements
- tax refunds.

We may recover child care overpayments from your Child Care Subsidy or Additional Child Care Subsidy top up

This may happen even if you have entered into a repayment arrangement with us.

You can check your Centrelink debts online. Select '**Money You Owe**' from your Centrelink online account through myGov or by using the Express Plus Centrelink mobile app.

If you disagree with a decision we have made, you can ask us to review it.

It is important you talk to us if you are worried about paying back a debt. We can work with you to set up a repayment plan you can afford.

No change

If we have paid you the right amount during the year, you will not get a top up or debt.

How to manage your payments

It is important to review your family income estimate regularly. If you have underestimated your family income in the past, make sure your current estimate is accurate. Update it whenever things change. This will help you avoid an overpayment.

You should update your activity details for Child Care Subsidy every time there is a change. We use your activity level, the age of your children, type of care you use and your family income estimate to work out how much Child Care Subsidy you can get. Keeping all your details up to date will help you avoid an overpayment.

It is also important you confirm your income within 1 year of the end of the relevant financial year. If you do not confirm your income, your payments may stop and you may have to repay the full amount of Family Tax Benefit or Child Care Subsidy you got.

For more information

- Go to servicessaustralia.gov.au/balancing for more information in English
- Go to servicessaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.